

 Mesto Prešov	Zmluva o poskytovaní finančného príspevku na prevádzku poskytovanej nízkoprahovej sociálnej služby pre deti a rodinu	Strana 1/8
--	---	---------------

Článok I. ZMLUVNÉ STRANY

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1. Poskytovateľ finančného príspevku: | Mesto Prešov |
| sídlo: | Hlavná 73, 080 01 Prešov |
| štatutárny zástupca: | Ing. František Ol'ha, primátor mesta |
| IČO: | 00 327 646 |
| DIC: | 2021225679 |
| bankové spojenie: | UniCredit Bank Czech Republic
and Slovakia, a.s., pobočka Prešov |
| číslo účtu: | SK 05 1111 0000 0066 1991 1008 |

(ďalej len „Mesto Prešov“)

- | | |
|---|-------------------------------|
| 2. Neverejný poskytovateľ sociálnej služby: | Občianske združenie Tobiáš |
| sídlo: | Solivarská 60, Prešov |
| štatutárny zástupca: | Mgr. Helena Kahancová |
| IČO: | 37878069 |
| DIC: | 2021683620 |
| bankové spojenie: | ČSOB banka, pobočka Prešov |
| číslo účtu: | SK79 7500 0000 0040 1689 3366 |

(ďalej len „poskytovateľ“)

uzatvárajú:

v zmysle ustanovenia § 28 a § 80 zákona NR SR č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o sociálnych službách“) a na základe uznesenia z 25. riadneho zasadnutia komisie Mestského zastupiteľstva mesta Prešov pre sociálne veci a zdravotnú starostlivosť č. 26/2025 zo dňa 03.03.2025 túto zmluvu:

Článok II. PREDMET ZMLUVY

- Predmetom zmluvy je úprava právnych vzťahov pri poskytovaní finančného príspevku na prevádzku nízkoprahovej sociálnej služby pre deti a rodinu medzi mestom Prešov a poskytovateľom sociálnej služby.

Článok III. DRUH, ZARIADENIE, Miesto A FORMA POSKYTOVANIA SOCIÁLNEJ SLUŽBY

- Poskytovateľ bude poskytovať nízkoprahovú sociálnu službu pre deti a rodinu v súlade s ustanovením § 28 zákona o sociálnych službách pre prijímateľov sociálnej služby, ktorí sú ohrození sociálnym vylúčením alebo majú obmedzenú schopnosť sa spoločensky začleniť a samostatne riešiť svoje problémy pre svoje životné návyky a spôsob života.

 Mesto Prešov	Zmluva o poskytovaní finančného príspevku na prevádzku poskytovanej nízkoprahovej sociálnej služby pre deti a rodinu	Strana 2/8
--	---	---------------

2. Poskytovateľ bude poskytovať sociálnu službu terénnou a ambulantnou formou v priestoroch Nízkoprahovej sociálnej služby pre deti a rodinu Tobiaš, Solivarská č. 60, 080 05 Prešov.

Článok IV. POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Poskytovateľ sa zaväzuje:
 - a) poskytovať sociálnu službu fyzickej osobe alebo rodine na odbornej úrovni,
 - b) prihliadať na individuálne potreby prijímateľa sociálnej služby,
 - c) aktivizovať prijímateľa sociálnej služby podľa jeho schopností a možností,
 - d) predkladať mestu Prešov evidenciu prijímateľov sociálnej služby v súlade s § 95 zákona o sociálnych službách,
 - e) propagovať mesto Prešov a zverejniť na svojej webovej stránke, prípadne profile sociálnej siete a v priestoroch zariadenia, kde poskytuje sociálnu službu výšku poskytnutého finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby spolu s logom alebo erbom mesta. Ak webovú stránku alebo profil sociálnej siete neprevádzkuje, potvrdí to čestným vyhlásením.
2. Mesto Prešov sa zaväzuje poskytnúť poskytovateľovi v zmysle zákona o sociálnych službách finančný príspevok na prevádzku poskytovanej sociálnej služby (ďalej len „finančný príspevok“) v rozsahu maximálne 1 171 hodín na prevádzku nízkoprahovej sociálnej služby pre deti a rodinu.
3. Podmienky, spôsob a výška poskytnutia finančného príspevku sú upravené v článku V. tejto zmluvy.

Článok V. VÝŠKA FINANČNÉHO PRÍSPEVKU, SPÔSOB JEHO POSKYTNUTIA A VYÚČTOVANIA

1. Výška finančného príspevku

Mesto Prešov sa zaväzuje poskytnúť poskytovateľovi na obdobie od 01.01.2025 do 31.12.2025 na zabezpečenie nízkoprahovej sociálnej služby pre deti a rodinu finančný príspevok maximálne vo výške 19 298,08 € v rozsahu 1 171 hodín.

2. Spôsob poskytnutia finančného príspevku

- a) Mesto Prešov poukáže poskytovateľovi finančný príspevok na rok 2025 do 10 pracovných dní od účinnosti zmluvy na samostatný účet č. SK79 7500 0000 0040 1689 3366, vedený v ČSOB banke, pobočka Prešov vo výške 19 298,08 €.
- b) Poskytovateľ môže použiť poskytnutý finančný príspevok do konca rozpočtového roka 2025, a to len na účely, na ktoré bol určený a jeho použitie podlieha povinnému ročnému zúčtovaniu v súlade s rozpočtom mesta Prešov.

 Mesto Prešov	Zmluva o poskytovaní finančného príspevku na prevádzku poskytovanej nízkoprahovej sociálnej služby pre deti a rodinu	Strana 3/8
---	--	-----------------------

3. Spôsob vyúčtovania a vrátenia finančného príspevku

Ukazovateľom pre určenie skutočnej výšky finančného príspevku, ktorý bude vyúčtovaný za rok 2025, je skutočný prepočítaný počet hodín, počas ktorých bola poskytnutá služba podľa počtu hodín, ktorý je uvedený v tejto zmluve a ktorým mesto Prešov zabezpečilo poskytovanie sociálnej služby u poskytovateľa.

4. Poskytovateľ sociálnej služby je povinný:

- a) viesť osobitnú evidenciu o účele použitia finančného príspevku,
- b) predložiť vyúčtovanie finančného príspevku na prevádzku za obdobie od 01.01.2025 do 31.12.2025 v termíne do 15.01.2026 s dokladmi hodnoverne preukazujúcimi čerpanie finančného príspevku poskytnutého mestom Prešov,
- c) predložiť správu o celkovom vyúčtovaní poskytnutého finančného príspevku za obdobie od 01.01.2025 – 31.12.2025, najneskôr do 15. januára 2026,
- d) predložiť čestné prehlásenie o vyčerpaní poskytnutého finančného príspevku alebo o výške zostatku nevyčerpaného finančného príspevku. Toto prehlásenie je povinný poskytovateľ predložiť mestu Prešov do 15.01. nasledujúceho roka,
- e) vrátiť do 5 pracovných dní odo dňa doručenia vyúčtovania zostatok nevyčerpaného finančného príspevku na účet mesta Prešov č. SK05 1111 0000 0066 1991 1008 v UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka Prešov, ak z vyúčtovania vznikne poskytovateľovi preplatok a písomne zaslať avízo o jeho vrátení oddeleniu rozpočtu a účtovníctva a oddeleniu starostlivosti o zdravotne postihnutých a seniorov Mestského úradu v Prešove. Výška preplatku sa vypočíta s presnosťou na dve desatinné miesta pri matematickom zaokrúhľovaní,
- f) vrátiť finančný príspevok, ak mu bol právoplatne uložený trest zákazu prijímať dotácie alebo subvencie alebo trest zákazu prijímať pomoc a podporu poskytovanú z fondov Európskej únie a má zápis v registri trestov odo dňa účinnosti trestu,
- g) vrátiť finančný príspevok na účet mesta Prešov č. SK 05 1111 0000 0066 1991 1008 v UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka Prešov, v termíne do 15. januára 2026 v prípade, že poskytovateľovi bol poskytnutý finančný príspevok z iných zdrojov na ten istý účel,
- h) vrátiť finančný príspevok na účet mesta Prešov č. SK05 1111 0000 0066 1991 1008 v UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka Prešov v prípade, že poskytovateľ ukončí poskytovanie dohodnutej sociálnej služby podľa čl. V. ods. 1 tejto zmluvy v priebehu rozpočtového roka 2025. Poskytovateľ je povinný vrátiť zostatok finančných prostriedkov ku dňu skončenia poskytovania sociálnej služby, a písomne zaslať avízo o vrátení finančného príspevku oddeleniu rozpočtu a účtovníctva a oddeleniu starostlivosti o zdravotne postihnutých a seniorov Mestského úradu v Prešove.

Článok VI. SPÔSOB POUŽITIA FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

1. Finančný príspevok z rozpočtových prostriedkov možno použiť len na zákonom stanovený účel v príslušnom kalendárnom roku podľa ustanovenia § 13 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov.

 Mesto Prešov	Zmluva o poskytovaní finančného príspevku na prevádzku poskytovanej nízkoprahovej sociálnej služby pre deti a rodinu	Strana 4/8
--	---	---------------

2. Finančný príspevok podlieha regulácii prostriedkov rozpočtu podľa ustanovenia § 14 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov a jeho uvoľňovanie sa bude realizovať podľa rozpočtových opatrení stanovených pre rozpočtový rok.
3. Poskytovateľ je povinný viesť poskytnutý finančný príspevok v súlade so zákonom o účtovníctve na samostatnom účte v peňažnom ústave.
4. Finančný príspevok môže byť v roku 2025 použitý iba na úhradu nákladov súvisiacich s poskytovaním dohodnutého druhu sociálnej služby podľa čl. V. ods. 1 tejto zmluvy.
5. Finančný príspevok nemôže byť použitý na financovanie pôžičiek, úverov a iných záväzkov neverejného poskytovateľa, výdavkov investičného charakteru, liekov, zdravotníckeho materiálu, zdravotníckych pomôcok, vecí osobnej potreby prijímateľov sociálnej služby.
6. Poskytovateľ zodpovedá za hospodárenie s finančným príspevkom a je povinný pri jeho čerpaní zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účelnosť.
7. Časové použitie finančného príspevku je od 01.01.2025 do 31.12.2025, vrátane zúčtovania s bankou.
8. Výnosy (kladný rozdiel medzi úrokmi a poplatkami za vedenie účtu), ktoré sú podľa § 6 ods. 1 písm. c) zákona č. 583/2004 Z. z. príjmom mesta Prešov, je poskytovateľ povinný odviešť na účet mesta Prešov, číslo SK05 1111 0000 0066 1991 1008 v UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka Prešov do 15.01.2026 a zaslať avízo oddeleniu rozpočtu a účtovníctva a oddeleniu starostlivosti o zdravotne postihnutých a seniorov Mestského úradu v Prešove.
9. Ak poskytovateľ poruší finančnú disciplínu, uplatní sa postup podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Článok VII.

SPÔSOB VYKONÁVANIA KONTROLY POUŽITIA FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

1. Mesto Prešov je oprávnené:
 - a) vykonávať kontrolu hospodárenia s poskytnutým finančným príspevkom v zmysle § 80 písm. o) zákona o sociálnych službách a podľa zákona NR SR č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v sídle poskytovateľa, resp. v mieste poskytovania sociálnej služby,
 - b) ukladať opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov podľa § 80 písm. p) zákona o sociálnych službách a kontrolovať ich plnenie.
2. Poskytovateľ je povinný umožniť a zabezpečiť povereným zamestnancom mesta Prešov vstup do objektov zariadení, v ktorých sa poskytuje sociálna služba alebo ktoré priamo

 Mesto Prešov	Zmluva o poskytovaní finančného príspevku na prevádzku poskytovanej nízkoprahovej sociálnej služby pre deti a rodinu	Strana 5/8
--	---	---------------

súvisia s predmetom kontroly, predkladať požadované doklady, informácie, vysvetlenia súvisiace s vykonávanou kontrolou a poskytnúť požadovanú súčinnosť.

Článok VIII. DÔVODY ZASTAVENIA VÝPLATY FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

Mesto Prešov si vyhradzuje právo zastaviť vyplácanie finančného príspevku, ak:

- a) poskytovateľ nedodrží povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy a súvisiacich právnych predpisov,
- b) poskytovateľovi bude vydaný zákaz poskytovania sociálnej služby,
- c) poskytovateľ neumožní vykonať kontrolu v súlade s platnými právnymi predpismi,
- d) pri vykonaní kontroly hospodárenia s finančným príspevkom sa zistia závažné nedostatky,
- e) poskytovateľ dočasne neposkytuje sociálnu službu.

Článok IX. ZÁNIK ZMLUVY

1. Mesto Prešov odstúpi od zmluvy, ak poskytovateľ:

- a) hrubo porušuje povinnosti vyplývajúce zo zmluvy o poskytovaní sociálnej služby, najmä tým, že hrubo porušuje dobré mravy,
- b) nesplnil opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov po vykonaní kontroly hospodárenia s finančným príspevkom,
- c) neodstráni nedostatky, ktoré boli dôvodom pre zastavenie výplaty finančného príspevku a to v lehote stanovenej mestom Prešov,
- d) porušil finančnú disciplínu,
- e) prestane spĺňať podmienky na poskytovanie sociálnej služby a dôjde k výmazu poskytovateľa z registra poskytovateľov sociálnej služby,
- f) ak poskytovateľ má právoplatne uložený trest zákazu prijímať dotácie alebo subvencie alebo trest zákazu prijímať pomoc a podporu poskytovaných z fondov Európskej únie a má zápis v registri trestov.

3. Poskytovateľ môže odstúpiť od zmluvy ak mesto Prešov závažným spôsobom poruší zmluvné podmienky.

4. Odstúpenie od zmluvy zmluvným partnerom je účinné dňom doručenia jeho písomného oznámenia druhej zmluvnej strane.

5. Pred uplynutím dohodnutej doby účinnosti zmluvy môže zmluva zaniknúť písomnou výpoveďou zmluvy ktoroukoľvek zo zmluvných strán. Výpoveď nadobúda účinnosť po uplynutí jednomesačnej výpovednej doby, ktorá začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po dni doručenia písomnej výpovede.

6. Poskytovanie sociálnej služby končí posledným dňom výpovednej doby.

 Mesto Prešov	Zmluva o poskytovaní finančného príspevku na prevádzku poskytovanej nízkoprahovej sociálnej služby pre deti a rodinu	Strana 6/8
---	--	-----------------------

7. Pri zániku zmluvy je poskytovateľ povinný bezprostredne vyúčtovať poskytnutý finančný príspevok na prevádzku ku dňu zániku zmluvy. Všetky záväzky a pohľadávky plynúce zo zmluvy vyrovnajú zmluvné strany najneskôr do 7 dní po jej zániku.

Článok X. OSOBITNÉ USTANOVENIA

- Poskytovateľ môže finančný príspevok použiť aj na úhradu výdavkov, ktoré vznikli od 01.01.2025 do dňa podpísania tejto zmluvy.
- Pri porušení finančnej disciplíny je poskytovateľ povinný odvieť finančné prostriedky v zodpovedajúcej výške na účet mesta Prešov č. SK05 1111 0000 0066 1991 1008 v UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka Prešov a zaplatiť penále, resp. pokutu vo výške zodpovedajúcej charakteru porušenia tak, ako to vymedzuje § 31 a následne zákona NR SR č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zaslať avízo o vrátení finančných prostriedkov oddeleniu rozpočtu a účtovníctva a oddeleniu starostlivosti o zdravotne postihnutých a seniorov Mestského úradu v Prešove.

2.1 Za porušenie finančnej disciplíny sa považuje:

- použitie finančného príspevku v rozpore s určeným účelom,
 - použitie finančného príspevku nad rámec oprávnenia,
 - neodvedenie prostriedkov mesta v ustanovenej alebo určenej lehote a rozsahu,
 - neodvedenie výnosu z verejných prostriedkov do rozpočtu mesta,
 - prekročenie lehoty ustanovenej alebo určenej na použitie finančného príspevku,
 - umožnenie bezdôvodného obohatenia získaním finančného prospechu z verejných prostriedkov,
 - použitie finančného príspevku na financovanie, založenie alebo zriadenie právnickej osoby,
 - nehospodárne, neefektívne a neúčinné vynakladanie verejných prostriedkov,
 - nedodržanie ustanoveného alebo určeného spôsobu nakladania s finančným príspevkom,
 - porušenie pravidiel a podmienok, za ktorých bol finančný príspevok poskytnutý.
- Odvod, penále a pokutu za porušenie finančnej disciplíny (§ 31 zákona NR SR č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov) ukladá a vymáha príslušný kontrolný orgán v súlade so zákonom č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov.)

Článok XI ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2025, s výnimkou vysporiadania všetkých záväzkov poskytovateľa voči Mestu Prešov uvedených v tejto zmluve, ktoré zanikajú až dňom ich riadneho plnenia.



Mesto
Prešov

**Zmluva o poskytovaní finančného príspevku na prevádzku
poskytovanej nízkoprahovej sociálnej služby
pre deti a rodinu**

Strana
7/8

3. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých poskytovateľ obdrží jedno vyhotovenie.
4. Zmluva môže byť zmenená len písomnými dodatkami, ktoré sa riešia vzájomnou dohodou poskytovateľa a mesta Prešov. Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
5. Vzťahy medzi zmluvnými stranami neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona o sociálnych službách a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne a zrozumiteľne a na znak súhlasu s jej obsahom a vôle byť ňou viazaní ju podpisujú.

V Prešove, dňa 2025

V Prešove, dňa 2025

Ing. František Olša
primátor mesta

Mgr. Helena Kahancová
štatutárny zástupca

ZÁKLADNÁ FINANČNÁ KONTROLA

Vykonaná v zmysle § 6 a § 7 zákona NR SR č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

~~prijem (1)~~ / poskytnutie alebo použitie (2) / právny úkon (3) / ~~iný úkon majetkovej povahy (4)~~ *

Finančná operácia alebo jej časť

- a) ~~je – nie je~~* v súlade s rozpočtom mesta Prešov na príslušný rozpočtový rok
- b) ~~je – nie je~~* v súlade s osobitnými predpismi alebo medzinárodnými zmluvami, ktorými je SR viazaná, a na základe ktorých sa SR
poskytujú finančné prostriedky zo zahraničia
- c) ~~je – nie je~~* v súlade s uzatvorenými zmluvami uzatvorenými mestom Prešov
- d) ~~je – nie je~~* v súlade s rozhodnutiami vydanými na základe osobitných predpisov
- e) ~~je – nie je~~* v súlade s vnútornými predpismi alebo
- f) ~~je – nie je~~* v súlade s inými podmienkami poskytnutia verejných financií neuvedenými v písmenách a) až e)

Finančnú operáciu alebo jej časť ~~je – nie je~~* možné vykonať, v nej pokračovať.

Základnú finančnú kontrolu vykonali:

Dňa:

Dňa:

Zamestnanec:

(poverený predbežnou
finančnou kontrolou)

Meno a priezvisko :

Podpis:

Vedúci zamestnanec:

(poverený predbežnou finančnou
kontrolou, spravidla správca kapitoly)

Meno a priezvisko :

Podpis:

*Nehodiace sa preškrtnúť